

TOUCH_{PRO}
Ghid rapid

Citiți înainte de a continua

BATERIA NU ESTE ÎNCĂRCATĂ ÎN MOMENTUL ÎN CARE O SCOATEȚI DIN AMBALAJ.

NU SCOATEȚI BATERIA ÎN TIMP CE DISPOZITIVUL SE AFLĂ LA ÎNCĂRCAT. GARANȚIA EXPIRĂ DACĂ DESCHIDEȚI SAU DETERIORAȚI CARCASA DISPOZITIVULUI.

RESTRICȚII LEGATE DE CONFIDENȚIALITATE

În unele țări legislația prevede obligația de înștiințare a înregistrării convorbirilor telefonice, stipulând informarea interlocutorului cu privire la înregistrarea conversației. În momentul în care utilizați funcția de înregistrare a telefonului PDA, respectați legile și reglementările în vigoare din țara dvs.

Limitarea responsabilității

INFORMAȚIILE METEO, DATELE ȘI DOCUMENTAȚIILE SUNT FURNIZATE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN TIP DE GARANȚII SAU ASISTENȚĂ TEHNICĂ DIN PARTEA HTC. ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA ÎN VIGOARE, HTC ȘI AFILIAȚII SĂI nu oferă niciun fel de promisiuni sau garanții explicite sau implicite, determinate de legislație sau nu, privind informațiile, datele, documentația sau orice alte produse sau servicii meteo, inclusiv printre altele garanțiile de vandabilitate explicite sau implicite, garanțiile de adecvabilitate unui anumit scop implicite sau explicite, de calitate, precizie, eficacitate, corectitudine, utilitate, că informațiile, că datele și/sau documentația meteo va fi fără erori, sau garanțiile asociate legate de utilizarea sau performanțele.

Fără limitare la cele menționate anterior, HTC și furnizorii săi nu sunt responsabili pentru modul de utilizare corectă sau incorectă a informațiilor, datelor și/sau documentației meteo sau a rezultatelor utilizării. HTC și furnizorii săi nu oferă promisiuni sau garanții explicite sau implicite că vremea va avea aspectul descris în rapoartele, prognozele, datele sau informațiile meteo și nu își asumă responsabilitatea față de alte persoane sau entități pentru inexactitățile sau omisiunile din prognozele descrise, raportate, existente sau anterioare. FĂRĂ A LIMITA CHARACTERUL GENERAL AL PARAGRAFELOR ANTERIOARE, LUAȚI LA CUNOȘTINȚĂ FAPTUL CĂ INFORMAȚIILE, DATELE ȘI/SAU DOCUMENTAȚIA METEO POATE INCLUDE INEXACTITĂȚI ȘI VEȚI APELA LA BUNUL SIMȚ ȘI VEȚI LUA MĂSURI DE SIGURANȚĂ ATUNCI CÂND FOLOSIȚI INFORMAȚIILE, DATELE SAU DOCUMENTAȚIA METEO.

Limitarea pagubelor

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA ÎN VIGOARE, HTC SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RESPONSABILI FAȚĂ DE UTILIZATOR SAU TERȚE PĂRȚI PENTRU PAGUBELE INDIRECTE, SPECIALE, PROVOCATE DIRECT SAU INDIRECT ORI PUNITIVE DE NICIUN FEL, CONTRACTUALE SAU PREJUDICII, INCLUSIV RĂNIREA, PIERDEREA DE VENITURI, PIERDEREA BUNĂVOINȚEI, PIERDEREA OPORTUNITĂȚILOR DE AFACERI, PIERDEREA DATELOR ȘI/SAU PIERDEREA PROFITURILOR OBȚINUTE SAU LEGATE ÎN ORICE MOD DE FURNIZAREA, FUNCȚIONAREA ORI NEFUNCȚIONAREA SAU UTILIZAREA INFORMAȚIILOR, DATELOR SAU DOCUMENTAȚIEI METEO, INDIFERENT DE POSIBILITATEA DE PREVEDERE.

Cuprins

1. Bun venit în cadrul ghidului rapid Touch Pro	6
2. Ce se află în cutie	6
3. Prezentarea telefonului Touch	7
4. Instalarea cartei SIM, bateriei și cartei de stocare.....	8
5. Încărcarea bateriei	10
6. Pornirea.....	10
7. Ecranul inițial	12
8. Utilizarea cu o singură mână.....	13
9. Efectuarea primului apel	14
10. Introducerea informațiilor	15
11. Adăugarea persoanelor de contact pe dispozitiv	17
12. Trimiterea unui mesaj text	18
13. Trimiterea unui mesaj MMS.....	18
14. Configurarea Wi-Fi	19
15. Configurarea unui cont de poștă electronică	20
16. Internet mobil	22
17. Modificarea setărilor telefonului	25
18. Bluetooth	28

19. Ținerea evidenței rezervărilor	30
20. Ținerea evidenței activităților pe care trebuie să le îndepliniți	31
21. Realizarea fotografiilor și a clipurilor video	32
22. Vizualizarea fotografiilor și clipurilor video	34
23. Sincronizarea dispozitivului cu computerul.....	36
24. Copierea fișierelor în dispozitiv.....	38
25. Sincronizarea fișierelor muzicale	39
26. Ascultarea muzicii pe dispozitiv	40
27. Reinițializarea dispozitivului	41

1. Bun venit în cadrul ghidului rapid Touch Pro

Felicitări pentru achiziția dispozitivului Touch Pro.

Acest **Ghid rapid** vă va ajuta să vă familiarizați cu telefonul Touch dotat cu Windows Mobile® 6.1 Professional.

Am conceput acest Ghid rapid astfel încât să vă asiste din momentul deschiderii cutiei, apoi vă prezintă caracteristicile care credem că vă interesează sau de care doriți să beneficiați imediat atunci când porniți dispozitivul pentru prima dată.

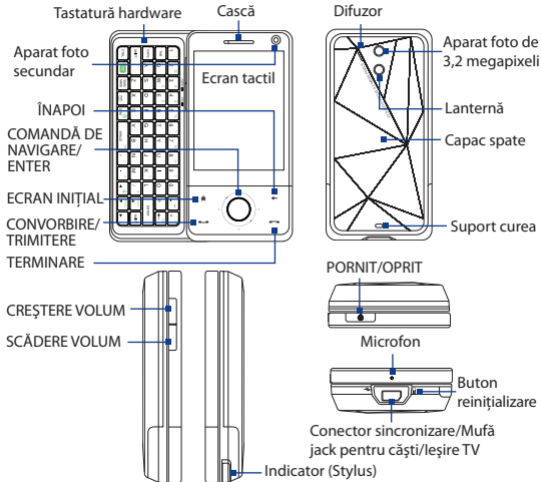
Pentru detalii complete despre utilizarea dispozitivului, consultați fișierul **PDF cu Manualul de utilizare** inclus pe **discul de inițiere** furnizat cu dispozitivul. Discul de inițiere conține de asemenea câteva programe ce pot fi instalate pe dispozitiv.

2. Ce se află în cutie

În cutie se află următoarele:

- Telefon Touch Pro
 - Bateria
 - Indicator suplimentar (Stylus)
 - Adaptor CA
 - Husă
 - Protecție pentru ecran
 - Ghid rapid și Ghid TouchFLO 3D
 - Cablu de sincronizare USB
 - Căști stereo cu fir
 - Discul de inițiere
-

3. Prezentarea telefonului Touch

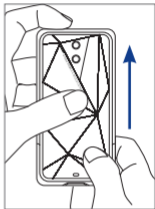


4. Instalarea cartelei SIM, bateriei și cartelei de stocare

Asigurați-vă că dispozitivul este oprit înainte de instalarea cartelei SIM, bateriei și cartelei de stocare. De asemenea, trebuie să demontați capacul spate înainte de a instala aceste componente.

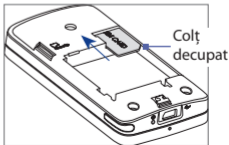
Pentru a scoate capacul spate

1. Țineți dispozitivul cu ambele mâini, cu panoul frontal orientat în jos.
2. Apăsați capacul spate cu degetul mare până când se deblochează, apoi glisați-l în sus pentru a-l detașa.



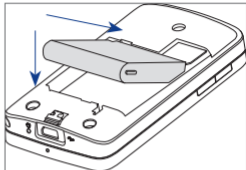
Pentru a instala cartela SIM

1. Identificați fanta pentru cartela SIM, apoi introduceți cartela SIM cu contactele aurii orientate în jos și cu colțul decupat spre exteriorul fantei.
2. Glisați complet cartela SIM în fantă.



Pentru a instala bateria

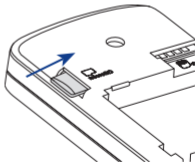
1. Aliniați contactele bateriei cu conectorii din compartimentul bateriei.
2. Introduceți mai întâi latura cu contactele, apoi apăsați ușor bateria.
3. Montați la loc capacul spate.



Pentru a instala o cartelă microSD

Introduceți cartela microSD™ în slot, cu contactele aurii orientate în jos.

Pentru a scoate cartela microSD, apăsați-o.



Notă Cartela microSD nu este inclusă în cutie.

5. Încărcarea bateriei

Bateriile noi sunt livrate parțial încărcate. Înainte de a utiliza dispozitivul, este recomandabil să instalați și să încărcați bateria.

Pentru a încărca bateria

1. Conectați mufa USB a adaptorului CA la conectorul de sincronizare al dispozitivului.
2. Conectați adaptorul CA la priză pentru a încărca bateria. Bateria este complet încărcată după aproximativ **3 ore** de încărcare.

6. Pornirea

După introducerea cartelei SIM și încărcarea bateriei, puteți porni și utiliza dispozitivul.

Pornirea

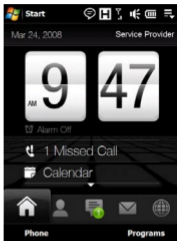
1. Apăsați și mențineți apăsat butonul PORNIT/OPRIT timp de câteva secunde.
 2. Un Asistent de pornire rapidă vă va ghida prin procesul de calibrare a ecranului și configurare a setărilor regionale, datei, orei și parolei. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a termina Asistentul de pornire rapidă. După terminarea Asistentului de pornire rapidă, dispozitivul instalează setările personalizate, apoi se repornește.
-



Notă După repornirea dispozitivului, este posibil să vi se solicite configurarea unui cont de poșta electronică.

7. Ecranul inițial

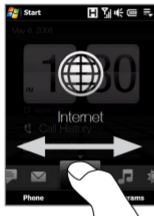
După repornirea dispozitivului, va fi afișat Ecranul inițial. Ecranul inițial implicit al dispozitivului este ecranul TouchFLO™ 3D, care permite accesarea prin atingerea cu degetul a celor mai importante funcții, cum ar fi persoanele de contact, mesajele text, poșta electronică, Internetul și altele. Pentru informații suplimentare privind TouchFLO 3D, consultați Manualul de utilizare și Ghidul TouchFLO 3D.



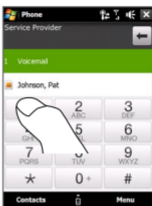
Când deschideți tastatura hardware în timp ce este afișat ecranul inițial, va fi afișat un ecran care vă permite să alegeți rapid o activitate, cum ar fi scrierea unui mesaj de poșta electronică sau a unui mesaj SMS, crearea unei noi rezervări, deschiderea browserului Web și altele.

8. Utilizarea cu o singură mână

Puteți efectua rapid și simplu operațiuni pe dispozitiv folosind o singură mână.



Derulați filele ecranului inițial prin atingerea filei active și glisare.



Introduceți cu ușurință cifre folosind tastele mari ale tastaturii telefonului.





Tastatura ușor de utilizat cu degetul simplifică tastarea cu o singură mână. Apăsați și mențineți apăsată o tastă pentru a introduce caracterul de deasupra literei.



Parcurgeți cu ușurință pozele trecând rapid degetul în sus sau în jos pe ecran.

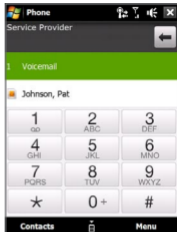
9. Efectuarea primului apel

1. În ecranul inițial, apăsați **Phone (Telefon)**.
2. Folosiți tastatura pentru a introduce numărul de telefon.

Sfat Dacă ați introdus o cifră incorectă, apăsați  pentru a șterge cifrele una câte una. Pentru a șterge întregul număr, apăsați și mențineți apăsat butonul .

3. Apăsați butonul **CONVORBIRE/TRIMITERE** pentru a efectua apelul.

Sfat În timpul unui apel, folosiți butoanele **CREȘTERE/REDUCERE VOLUM** din lateral pentru a regla volumul convorbirii.



Puteți efectua un apel video cu dispozitivul dacă atât dumneavoastră cât și destinatarul apelului folosiți o cartelă SIM 3G și sunteți în aria de acoperire 3G.

Pentru a efectua un apel video, formați numărul persoanei pe care doriți să o apăsați video și apăsați **Menu (Meniu) > Video Call (Apel video)**.

10. Introducerea informațiilor

Puteți introduce text cu ajutorul tastaturii hardware sau folosind una din metodele de introducere a textului prin intermediul ecranului.

Pentru a folosi tastatura hardware

Dispozitivul este dotat cu o tastatură hardware QWERTY completă, similară tastaturii standard de computer.

Pentru a utiliza tastatura, culsați panoul ecranului spre dreapta pentru a obține acces la tastatură.



Pentru a folosi metoda de introducere prin intermediul ecranului

Când porniți un program sau selectați un câmp care necesită introducerea de litere sau cifre, pictograma Panou de introducere este afișată în bara de meniu.

Apăsați săgeata Selectare introducere (care apare lângă pictograma Panou de introducere pentru a deschide un meniu care permite selectarea metodei de introducere a textului și a particulariza opțiunile de introducere.

Iată câteva exemple de metode de introducere de pe ecran.

Apăsați pentru a alege o altă metodă de introducere de pe ecran.



QWERTY completă



QWERTY compactă



Tastatură telefon

Pentru a introduce caractere, folosiți tastatura. În funcție de configurația tastaturii, va trebui să apăsați aceeași tastă de mai multe ori pentru a ajunge la simbolul dorit.

Sfat Când utilizați modul T9, apăsați SPAȚIU pentru a introduce primul cuvânt din lista de cuvinte propuse.

Pentru informații suplimentare despre tastatura hardware și metodele disponibile de introducere a textului prin intermediul ecranului, consultați capitolul 4 al manualului de utilizare.

11. Adăugarea persoanelor de contact pe dispozitiv

Salvați informațiile persoanelor de contact cu care păstrați legătura prin intermediul telefonului.

Pentru a adăuga o persoană de contact în telefon

1. În ecranul inițial, glisați la fila **People (Persoane)**, apoi apăsați **All People (Toate persoanele)**.
2. Apăsați **New (Nou) > Outlook Contact (Persoană de contact Outlook)**.
3. Introduceți informațiile de contact, apoi apăsați **OK**.


Pentru a copia persoanele de contact de pe SIM în telefon

Copierea persoanelor de contact de pe cartela SIM în dispozitiv va duce la duplicarea acestora în lista de Persoane de contact.

1. În Ecranul inițial, apăsați **Start > Programs (Programe) > SIM Manager**.
2. În SIM Manager, apăsați **Menu (Meniu) > Select All (Selectare toate)**.
3. Apăsați **Menu (Meniu) > Save to Contacts (Salvare în Persoane de Contact)**.

12. Trimiterea unui mesaj text

Compuneți și trimiteți mesaje SMS de pe dispozitiv.

1. În ecranul inițial, glisați la fila **Messages (Mesaje)**, apoi apăsați .
2. În câmpul **To (Către)**, introduceți numărul de telefon al persoanei căreia doriți să trimiteți mesajul.

Sfat Puteți să apăsați **To (Către)** pentru a selecta o persoană de contact din lista Persoane de contact.

3. Compuneți mesajul, apoi apăsați **Send (Trimitere)**.

13. Trimiterea unui mesaj MMS

Compuneți și trimiteți mesaje multimedia din dispozitiv.

1. În Ecranul inițial, glisați la fila **Messages (Mesaje)** și apăsați **All Messages (Toate mesajele)**.
 2. Apăsați **Menu (Meniu) > New (Nou) > MMS** și apăsați **Custom (Particularizare)**.
 3. Introduceți numărul de mobil sau adresa de poștă electronică a destinatarului în câmpul **To (Către)** și completați linia **Subject (Subiect)**.
 4. Completați componentele mesajul MMS apăsând **Insert picture/video (Inserare imagine/video)**, **Insert text here (Inserare text aici)** și **Insert audio (Inserare audio)**.
-

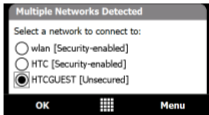
5. Apăsați **Send (Trimitere)**.

14. Configurarea Wi-Fi

Conectați-vă la un hotspot Wi-Fi pentru a naviga pe Internet.

Pentru a vă conecta la o rețea deschisă Wi-Fi

1. În Ecranul inițial, glisați la fila **Settings (Setări)**.
2. În ecranul Setări, apăsați **Communications (Comunicații) > Wi-Fi** pentru a activa Wi-Fi.
3. Numele rețelelor fără fir detectate sunt afișate într-un mesaj pop-up. Apăsați rețeaua fără fir deschisă (fără securizare), apoi apăsați **OK**.



Pentru a afla cum să vă conectați la o rețea securizată, consultați Capitolul 8 din Manualul de utilizare.

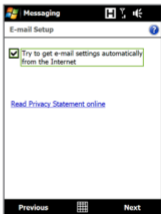
15. Configurarea unui cont de poștă electronică

Configurarea unui cont personal de poștă electronică, de exemplu Gmail sau Yahoo! în dispozitiv.

1. În Ecranul inițial, glisați la fila **Mail (Poștă electronică)**, apoi apăsați **New Account (Cont nou)**.
2. Introduceți **E-mail Address (Adresa de poștă electronică)** și **Password (Parola)** contului dumneavoastră personal de poștă electronică și selectați caseta de selectare **Save password (Salvare parolă)**. Apăsați **Next (Următorul)**.
3. După ce dispozitivul găsește setările contului de poștă electronică, apăsați **Next (Următorul)**.



Setările pentru contul de poștă electronică se găsesc în dispozitiv.
Setările pentru contul de poștă electronică NU se găsesc în dispozitiv.





Notă Dacă setările nu sunt găsite în dispozitiv, acesta trebuie să se conecteze la Internet pentru a încerca să obțină setările.

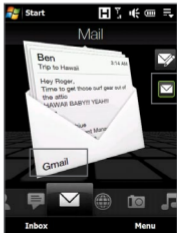
4. Completați casetele **Your name (Numele dvs.)** și **Account display name (Numele afișat al contului)**, apoi apăsați **Next (Următorul)**.

Notă **Account display name (Numele afișat al contului)** este numele pe care îl vedeți în fila **Mail (Poștă electronică)** din Ecranul inițial.

5. Selectați cât de des doriți verificarea mesajelor noi pe server în **Automatic Send/Receive (Trimitere/primire automată)**, apoi apăsați **Finish (Terminare)**.
6. Alegeți dacă se vor descărca sau nu mesajele din contul de poștă electronică.

Pentru a trimite poștă electronică folosind contul de Internet


1. În fila **Mail (Poștă electronică)** din Ecranul inițial, apăsați pictograma  contului de Internet de poștă electronică pe care l-ați configurat.
2. Apăsați .
3. Introduceți adresa de poștă electronică a persoanei către care doriți să trimiteți mesajul în câmpul **To (Către)** și introduceți o linie de **Subject (Subiect)**.
4. Introduceți adresa de poștă electronică, apoi apăsați **Send (Trimitere)**.



16. Internet mobil

Profitați de beneficiile conexiunilor Internet de mare viteză și de funcțiile îmbunătățite ale browserului pentru a naviga ca și de pe un computer.

Pentru a porni Opera Mobile și a naviga pe web

1. În Ecranul inițial, glisați la fila **Internet**, apoi apăsați **Browser**.
2. În ecranul Opera Mobile, apăsați bara de adrese.
3. Introduceți adresa URL, apoi apăsați .

Pentru a roti automat ecranul

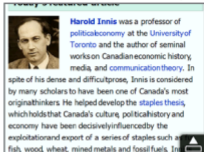
Orientarea ecranului se modifică automat în funcție de poziția dispozitivului.



Rotiți dispozitivul pentru a naviga pe web în modul Vedere.

Pentru a mări o pagină Web

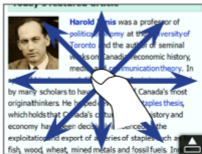
Apăsați de două ori pe zona pe care doriți să o măriți.



Sfat În timpul afișării unei imagini mărite, apăsați de două ori pe ecran pentru a o micșora.

Pentru a deplasa o pagină Web

Derulați pagina prin simpla glisare a degetului pe ecran.



Încadrarea automată a textului

Când măriți o pagină Web, textul acesteia este încadrat automat pe ecran.



17. Modificarea setărilor telefonului

Particularizarea setărilor telefonului, pentru a corespunde preferințelor personale.

Pentru a modifica tonul de apel

1. În Ecranul inițial, glisați la fila **Settings (Setări)**, apoi apăsați **Sound (Sunet)**.
2. În ecranul Sunet, derulați în jos către **Ringtone (Ton de apel)** și apăsați.
3. În ecranul Tonuri de apel, apăsați tonul de apel dorit și apăsați **Done (Efectuat)**.

Pentru a seta o alarmă

1. În ecranul inițial, glisați la fila **Settings (Setări)**, apoi apăsați **All Settings (Toate setările)**.
2. În fila **System (Sistem)**, apăsați **Clock & Alarms (Ceas și alarme)**.
3. În fila **Alarms (Alarmer)**, selectați o casetă de selectare și schimbați Descrierea.
4. Apăsați zilele în care doriți să sune alarma, apoi apăsați **OK**.



Pentru a bloca dispozitivul

Activarea blocării dispozitivului necesită introducerea unei parole pentru deblocarea dispozitivului, după o perioadă de inactivitate prestabilită.

1. În ecranul inițial, glisați la fila **Settings (Setări)**, apoi apăsați **All Settings (Toate setările)**.
2. În fila **Personal**, apăsați **Lock (Blocare)**.
3. Selectați caseta de selectare **Prompt if device unused for (Se solicită dacă dispozitivul nu a fost utilizat timp de)** și introduceți intervalul de timp dorit.
4. Selectați **Password type (Tipul parolei)**.
5. Introduceți și confirmați parola, apoi apăsați **OK**.



Pentru a activa codul PIN al cartelei SIM

Activarea PIN-ului cartelei SIM necesită introducerea unei parole (cod PIN) înainte de a putea folosi caracteristicile de telefonie ale dispozitivului.

1. În ecranul inițial, glisați la fila **Settings (Setări)**, apoi apăsați **All Settings (Toate setările)**.
2. În fila **Personal**, apăsați fila **Phone (Telefon) > PIN/PIN2** și selectați caseta **Require PIN when phone is used (Solicitare PIN la utilizarea telefonului)**.
3. Introduceți PIN-ul, apoi apăsați **OK**.

Pentru a modifica setările pentru baterie și iluminare de fundal

Economisiți bateria prin reglarea setărilor bateriei și iluminării de fundal.

1. În ecranul inițial, glisați la fila **Settings (Setări)**, apoi apăsați **All Settings (Toate setările)**.
2. În fila **System (Sistem)**, apăsați **Power (Alimentare)**.
3. În fila **Backlight (Iluminare fundal)**, deselectați caseta **Auto adjust backlight (Ajustare automată lumină de fundal)**, apoi setați luminozitatea glisând cursoarele **battery power (alimentare baterie)** și **external power (alimentare externă)**.
4. În fila **Advanced (Complex)**, setați durata după care iluminarea de fundal și ecranul dispozitivului se opresc atunci când se folosește alimentarea de la baterie sau alimentarea externă. Apăsați **OK**.

18. Bluetooth

Cuplați dispozitivul cu alte dispozitive Bluetooth sau o cască Bluetooth.

Pentru a cupla dispozitivul dumneavoastră cu un dispozitiv Bluetooth

1. În ecranul inițial, glisați la fila **Settings (Setări)**, apoi apăsați **Menu (Meniu) > Bluetooth Devices (Dispozitive Bluetooth) > fila Devices (Dispozitive)**.
 2. Apăsați **Add new device (Adăugare dispozitiv nou)**. Dispozitivul afișează numele celorlalte dispozitive Bluetooth din apropiere.
 3. Apăsați numele unui dispozitiv din casetă, apoi apăsați **Next (Următorul)**.
 4. Specificați un cod pentru a stabili o conexiune sigură. Codul poate fi format din 1 până la 16 caractere.
 5. Apăsați **Next (Următorul)**.
 6. Așteptați ca dispozitivul cuplat să accepte parteneriatul. Dispozitivul care urmează să fie cuplat trebuie să introducă codul pe care l-ați specificat.
 7. Este afișat numele dispozitivului cuplat. Puteți să editați numele dispozitivului respectiv, introducând un nume nou.
-

-
8. Selectați casețele serviciilor dispozitivului cuplat pe care doriți să le folosiți, apoi apăsați **Finish (Final)**.

Pentru a cupla dispozitivul dumneavoastră cu o cască Bluetooth

1. Asigurați-vă că dispozitivul și setul de căști Bluetooth sunt pornite și la mică distanță unul de altul, iar setul de căști este detectabil. Consultați documentația producătorului pentru a afla cum să activați modul detectabil pentru setul de căști.
2. În ecranul inițial, glisați la fila **Settings (Setări)**, apoi apăsați fila **Menu (Meniu) > Bluetooth Devices (Dispozitive Bluetooth) > Devices (Dispozitive) > Add new device (Adăugare dispozitiv nou)**.
3. Apăsați numele căștilor Bluetooth, apoi apăsați **Next (Următorul)**.
Dispozitivul se va cupla automat la căștile Bluetooth.

Windows Mobile va încerca automat unul din codurile preconfigurate (0000, 1111, 8888, 1234) pentru a se cupla la căștile Bluetooth. Dacă acestea nu sunt acceptate, va trebui să introduceți manual codul furnizat împreună cu căștile.

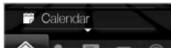
Pentru informații suplimentare despre Bluetooth, consultați Capitolul 9 din Manualul de utilizare.

19. Ținerea evidenței rezervărilor

Folosiți Calendarul pentru a vă reaminti rezervările următoare.

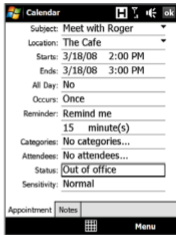
Pentru a introduce o rezervare în dispozitiv

1. În fila **Home (Ecran inițial)**, apăsați **Calendar**.



2. În ecranul Calendar, apăsați **Menu (Meniu) > New Appointment (Rezervare nouă)**.
3. Folosiți tastatura de pe ecran pentru a introduce detaliile rezervării.
4. După ce ați introdus detaliile rezervării, apăsați **OK**.

Rezervarea următoare va fi afișată în fila **Home (Ecran inițial)**.



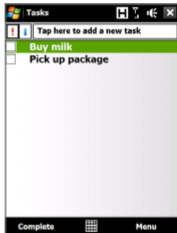
20. Ținerea evidenței activităților pe care trebuie să le îndepliniți

Folosiți programul Activități pentru a vă reaminti lucruri pe care trebuie să le faceți.

Pentru a crea o listă de activități de efectuat

1. Apăsați **Start > Programs (Programe) > Tasks (Activități)**.
2. În ecranul Activități, apăsați **Tap here to add a new task (Apăsați aici pentru a adăuga o activitate)** și introduceți numele activității.
3. Apăsați butonul ENTER de pe tastatura de pe ecran.

Sfat Puteți apăsa și în exteriorul câmpului pentru a introduce activitatea.



Consultați Capitolul 12 din Manualul de utilizare pentru a afla mai multe despre caracteristicile avansate ale Activităților.

21. Realizarea fotografiilor și a clipurilor video

Utilizați aparatul foto de 3,2 megapixeli al dispozitivului pentru a realiza fotografii și clipuri video.

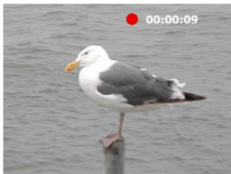


Indicator focalizare automată.

Pentru a realiza o fotografie

1. În Ecranul inițial, glisați la fila **Photos and Videos** (**Fotografii și clipuri video**) apoi apăsați pictograma aparatului foto (). Ecranul comută automat la modul Vedere când porniți aparatul foto.
2. Îndreptați dispozitivul către subiect.
3. Atingeți (nu apăsați) butonul ENTER pentru a activa focalizarea automată; după realizarea focalizării, apăsați butonul ENTER pentru a realiza fotografia.

Pentru a realiza un clip video



1. În Ecranul inițial, glisați la fila **Photos and Videos** (**Fotografii și clipuri video**) apoi apăsați pictograma aparatului foto (📷). Ecranul comută automat la modul Vedere când porniți aparatul foto.
2. Îndreptați dispozitivul către subiect.
3. Atingeți (nu apăsați) butonul ENTER pentru a activa focalizarea automată; după realizarea focalizării, apăsați butonul ENTER pentru a începe filmarea. Apăsați din nou ENTER pentru a opri înregistrarea video.

Pentru a afla mai multe despre modurile și funcțiile de captură, consultați Capitolul 11 din Manualul de utilizare.

22. Vizualizarea fotografiilor și clipurilor video

Utilizați Albumul pentru a răsfoi fotografiile și a reda clipurile video.

Notă Aplicația Album poate afișa doar imaginile în format BMP, GIF, PNG, JPG, GIF animat, 3GP, MP4 și WMV.

Pentru a vizualiza fotografiile

1. În ecranul inițial, glisați la fila **Photos and Videos (Fotografii și clipuri video)** și apăsați **Album**.
2. Apăsați o imagine pentru a o vizualiza pe tot ecranul.
3. Folosiți gesturi cu degetele pentru a accesa pagina următoare/anterioară sau pentru a mări/micșora imaginea



Accesați imaginea următoare sau cea anterioară.



Glisați degetul în sens orar într-o zonă pentru a mări zona respectivă a imaginii.



Glisați degetul în sens antiorar pentru a micșora imaginea.

Pentru a roti imaginea

În timp ce vizualizați imagini, le puteți roti automat prin simpla rotire a dispozitivului.



Pentru a reda clipuri video



Apăsați ecranul pentru a afișa comenzile de redare.

1. În ecranul inițial, glisați la fila **Photos and Videos (Fotografii și clipuri video)** și apăsați **Album**.
2. Apăsați pe clipul video dorit.

Pentru informații suplimentare despre Album, consultați Capitolul 11 din Manualul de utilizare.

23. Sincronizarea dispozitivului cu computerul

Sincronizați informațiile și fișierele între computer și dispozitiv.

Notă Puteți consulta Capitolul 5 din Manualul de utilizare pentru a afla care informații și fișiere puteți sincroniza.

Configurați programul de sincronizare de pe computer

În funcție de sistemul de operare de pe computer, aveți nevoie de Microsoft ActiveSync® 4.5 (sau ulterior) sau Windows Mobile® Device Center pentru a sincroniza dispozitivul cu computerul.

Pentru a sincroniza dispozitivul cu computerul cu Windows XP

1. Instalați ActiveSync 4.5 pe computer, de pe discul de inițiere.
 2. Conectați dispozitivul la computer folosind cablul USB livrat. Expertul de configurare a sincronizării pornește automat și vă ghidează pentru a crea un parteneriat de sincronizare. Faceți clic pe **Next (Următorul)**.
 3. Debifați caseta de selectare **Synchronize directly with a server running Microsoft Exchange (Sincronizare directă cu un server sub Microsoft Exchange)** și dați clic pe **Next (Următorul)**.
-

4. Selectați tipurile de informații pe care doriți să le sincronizați, apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.
5. Selectați dacă permiteți sau nu conexiunile fără fir de date pe dispozitiv în timpul conectării la computer. Faceți clic pe **Next (Următorul)**.
6. Faceți clic pe **Finish (Terminare)**.

Pentru a sincroniza dispozitivul cu computerul cu Windows Vista

1. Conectați dispozitivul la computer folosind cablul USB livrat. Va fi pornit Windows Mobile Device Center. În ecran, dați clic **Set up your device (Configurare dispozitiv)**.
2. Selectați tipurile de informații pe care doriți să le sincronizați, apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.
3. Introduceți numele dispozitivului și faceți clic pe **Set Up (Configurare)**.

Pentru informații suplimentare despre sincronizare, consultați Capitolul 5 din Manualul de utilizare.

24. Copierea fișierelor în dispozitiv

Puteți instala în dispozitiv o cartelă de memorie microSD™ pentru a beneficia de spațiu de stocare suplimentar pentru fișiere.

Pentru a copia fișierele din computer pe cartela de memorie a dispozitivului

1. Conectați dispozitivul la computer folosind cablul USB livrat.
2. Faceți clic pe **File Management (Gestionare fișiere) > Browse the contents of your device (Răsfoiți conținutul dispozitivului)** în Windows Mobile Device Center sau faceți clic pe **Explore (Explorare)** în ActiveSync de pe computer. Windows Explorer se deschide pe computer și afișează conținutul dispozitivului.
3. Răsfoiți conținutul computerului, faceți clic cu butonul din dreapta pe fișierul pe care doriți să îl copiați, apoi faceți clic pe **Copy (Copiere)**.
4. Accesați **My Windows-Based Mobile Device > Storage Card (Cartelă de stocare)**, apoi faceți clic dreapta pe ecran și faceți clic pe **Paste (Lipire)**.

Dacă doriți să copiați fișiere media cum ar fi muzică și clipuri video pe dispozitiv de pe computer, se recomandă utilizarea Windows Media Player pentru a le copia.

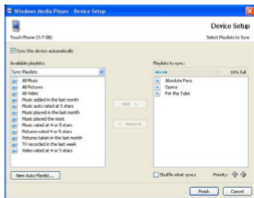
25. Sincronizarea fișierelor muzicale

Sincronizați fișierele de muzică de pe computer și cartela de stocare a dispozitivului, astfel încât să le puteți asculta în timpul deplasărilor.

1. Pe computer, porniți Windows Media® Player, apoi conectați dispozitivul la computer.
2. În caseta de dialog Configurare dispozitiv, introduceți numele dispozitivului și faceți clic pe **Finish (Terminare)**.
3. În panoul din stânga al Windows Media® Player, faceți clic cu butonul din dreapta pe numele dispozitivului, apoi faceți clic pe **Set Up Sync (Configurare sincronizare)**.

Notă Puteți sincroniza și cartela de memorie dacă există în dispozitiv. Pentru a efectua sincronizarea, faceți clic cu butonul din dreapta pe **Storage Card (Cartelă de stocare)**.

4. Selectați listele de redare pe care doriți să le sincronizați între computer și cartela de stocare, apoi faceți clic pe **Add (Adăugare)**.
5. Faceți clic pe **Finish (Terminare)**.

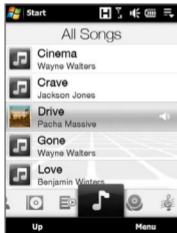


26. Ascultarea muzicii pe dispozitiv

După sincronizarea fișierelor cu muzică pe dispozitiv, puteți folosi fila **Music (Muzică)** din Ecranul inițial pentru a reda muzica.

Pentru a asculta muzică

1. În Ecranul inițial, glisați la fila **Music (Muzică)**, apoi apăsați **Library (Bibliotecă)**.
2. Glisați la fila **All Songs (Toate melodiile)**, apoi apăsați melodia dorită. Începe redarea melodiei.



Atingeți și mențineți apăsată această bară pentru a afișa bara de navigare:

Glisați la dreapta sau stânga pentru a accesa o secțiune anterioară sau ulterioară a fișierului audio.

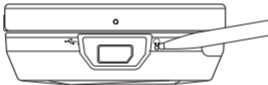
Pentru informații suplimentare privind fila Muzică, consultați Manualul de utilizare și Ghidul TouchFLO 3D.

27. Reinițializarea dispozitivului

Dacă dispozitivul devine lent, îl puteți reinițializa pentru a opri toate programele.

Pentru a efectua o reinițializare soft

1. Extrageți indicatorul.
2. Folosiți indicatorul pentru a apăsa butonul RESET aflat în partea inferioară a dispozitivului. Dispozitivul repornește și afișează ecranul inițial.



De asemenea, puteți face o reinițializare completă (hardware).

După o reinițializare hard, dispozitivul revine la setările implicite - cele de la prima sa pornire. Vor rămâne doar

software-ul Windows Mobile® și alte programe pre-instalate.

Pentru a afla cum să faceți o reinițializare completă, consultați Capitolul 13 din Manualul de utilizare.

Informații importante pentru sănătate și precauții de siguranță

În timpul utilizării acestui produs, respectați măsurile de siguranță de mai jos pentru a evita eventualele situații de răspundere legală și pagube. Păstrați și respectați toate instrucțiunile de siguranță și de utilizare a produsului. Respectați toate avertismentele din instrucțiunile de utilizare ale produsului. Pentru a reduce riscul vătămarilor corporale, electrocutării, incendiilor și deteriorării echipamentului, respectați următoarele precauții.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ LEGATE DE ELECTRICITATE

Acest produs a fost conceput pentru a fi alimentat cu energie electrică de la bateria specificată sau de la unitatea de alimentare. Alte moduri de utilizare pot fi periculoase și vor anula autorizațiile de funcționare acordate produsului.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎMPĂMÂNTAREA CORECTĂ

ATENȚIE: Conectarea la un echipament împământat incorect se poate solda cu un șoc electric pentru dispozitiv.

Acest produs este echipat cu un cablu USB pentru conectarea la un computer desktop sau notebook. Asigurați-vă că computerul este împământat (legat la pământ) corect înainte de a conecta produsul la computer. Cablul de alimentare a unui computer desktop sau notebook are un conductor pentru împământarea echipamentului și o fișă de împământare. Fișa trebuie introdusă într-o priză adecvată, corect montată și împământată conform tuturor normativelor și regulamentelor locale.

PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ PENTRU UNITATEA DE ALIMENTARE

- **Folosiți sursa de alimentare externă corectă**

Produsul trebuie să fie folosit exclusiv la tipul de sursă de alimentare indicat pe eticheta cu valori nominale electrice. Dacă aveți îndoieli cu privire la tipul de sursă de alimentare necesară, consultați furnizorul de servicii autorizat sau compania de electricitate locală. În cazul unui produs care funcționează alimentat de baterii sau de alte surse, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate cu produsul.

- **Manipulați cu atenție bateriile**

Acest produs conține o baterie litiu-ion. Există riscul de incendii și arsuri dacă bateria este manipulată incorect. Nu încercați să deschideți sau să reparați bateria. Nu o dezamblați, nu o zdrobiți, nu o găuriți, nu scurtcircuitați contactele sau circuitele externe, nu o aruncați în foc sau în apă, nu expuneți bateria la temperaturi de peste 60°C (140°F).



AVERTISMENT: Pericol de explozie în cazul în care bateria este înlocuită incorect. Pentru a reduce riscul de incendii sau arsuri, nu o dezamblați, nu o zdrobiți, nu o găuriți, nu scurtcircuitați contactele externe, nu o expuneți la temperaturi de peste 60°C (140°F), nu o aruncați în foc sau în apă. Înlocuiți numai cu bateriile specificate. Reciclați sau aruncați bateriile uzate în conformitate cu regulamentele locale sau cu ghidul furnizat cu produsul.



- **Luați măsuri de precauție suplimentare**
 - Mențineți bateria sau dispozitivul uscate și ferite de apă sau orice lichid, deoarece acestea pot provoca un scurtcircuit.
 - Mențineți obiectele metalice la distanță pentru a nu intra în contact cu bateria sau bornele sale, deoarece aceasta poate duce la scurtcircuit în timpul funcționării.
 - Nu folosiți o baterie care pare deteriorată, deformată, decolorată sau care are urme de rugină pe carcasă, se supraîncălzește sau emite un miros suspect.
 - Nu lăsați bateria la îndemâna bebelușilor și al copiilor mici, pentru a evita înghițirea acesteia. Dacă bateria este înghițită, consultați imediat un medic.
 - Dacă bateria prezintă scurgeri:
 - Nu permiteți intrarea lichidului în contact cu pielea sau hainele. Dacă a intrat deja în contact, clătiți imediat zona afectată cu apă curată și solicitați sfatul medicului.
 - Nu permiteți intrarea lichidului în contact cu ochii. Dacă a intrat deja în contact, NU frecați; clătiți imediat cu apă curată și solicitați sfatul medicului.
 - Luați măsuri de precauție suplimentare pentru a feri o baterie cu scurgeri de foc, deoarece există pericolul de aprindere sau explozie.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎN CAZUL RAZELOR SOLARE DIRECTE

Feriți acest produs de umezeală excesivă și temperaturi extreme. Nu lăsați produsul sau bateria în interiorul unui autovehicul sau în locuri în care temperatura poate să depășească 60°C (140°F), cum ar fi pe bordul unei mașini, pe un pervaz sau în spatele unui geam expus razelor solare sau razelor ultraviolete puternice pentru perioade prelungite de timp. Produsul se poate deteriora, bateria se poate supraîncălzi sau poate reprezenta un risc pentru autovehicul.

PREVENIREA PIERDERII AUZULUI



ATENȚIE: Ascultarea în căști la volum mare perioade lungi de timp poate duce la pierderea definitivă a auzului.

Notă Pentru Franța căștile (enumerare mai jos) pentru acest dispozitiv au fost testate și respectă cerințele privind nivelul de presiune acustică din standardele NF EN 50332-1:2000 și NF EN 50332-2:2003, conform articolului L. 5232-1 din legislația franceză.

- Cască, produsă de HTC, model HS S300.

SIGURANȚA LA BORDUL AERONAVELOR

Datorită posibilităților de interferențe ale acestui produs cu sistemul de navigație și cu rețeaua de comunicații a aeronavelor, utilizarea funcției de telefon a dispozitivului la bordul avioanelor este interzisă prin lege în majoritatea țărilor. Dacă doriți să utilizați dispozitivul când vă aflați pe o aeronavă, comutați-l la modul pentru avion, pentru a opri funcția de telefon.

RESTRICȚII DE MEDIU

Nu utilizați acest produs în benzinării, depozite de combustibil, fabrici de produse chimice, în locuri în care se efectuează operațiuni de detonare de explozibil sau în medii cu atmosferă potențial explozivă, cum sunt zonele de realimentare cu combustibil, depozitele de combustibil, zonele de sub puntea navelor, combinatele chimice, instalațiile pentru transferul sau depozitarea combustibililor sau substanțelor chimice și zonele în care aerul conține substanțe chimice sau particule, cum sunt granulele, praful sau particulele metalice. În astfel de medii, scânteile pot cauza explozii sau incendii ce pot duce la vătămări corporale sau chiar decese.

MEDII EXPLOZIVE

Dacă vă aflați într-un mediu cu o atmosferă potențial explozivă sau în care există materiale inflamabile, opriți produsul și respectați toate indicatoarele și instrucțiunile. În astfel de medii, scânteile pot provoca explozii sau incendii care duc la vătămări corporale sau chiar decese. Nu utilizați dispozitivul în puncte de realimentare cum sunt benzinăriile și țineți cont de indicatoarele de restricție a utilizării echipamentului radio în depozitele de combustibil, fabricile de produse chimice sau în zonele în care sunt în curs de desfășurare operațiuni de detonare a explozibililor. Zonele care au o atmosferă potențial explozivă sunt de cele mai multe ori, însă nu întotdeauna, bine semnalizate. Printre acestea se numără și zonele de realimentare, zonele de sub puntea navelor, instalațiile pentru transferul sau depozitarea combustibililor sau substanțelor chimice și zonele în care aerul conține substanțe chimice sau particule cum sunt granulele, praful sau particulele metalice.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎN CURSUL DEPLASĂRILOR

Printre acestea se numără și zonele de realimentare, zonele de sub puntea navelor, instalațiile pentru transferul sau depozitarea combustibililor sau substanțelor chimice și zonele în care aerul conține substanțe chimice sau particule cum sunt granulele, praful sau particulele metalice. În unele țări, este permisă utilizarea dispozitivelor tip „mâini libere”.

PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ PENTRU EXPUNEREA LA FRECVENȚE RADIO

- Evitați să folosiți telefonul lângă structuri metalice (cum ar fi structura de oțel a unei clădiri).
- Evitați utilizarea telefonului lângă surse electromagnetice puternice, cum ar fi cuptoare cu microunde, difuzoare, televizoare și radiouri.
- Folosiți numai accesoriile aprobate de producător sau accesoriile ce nu conțin metale.
- Utilizarea accesoriilor ce nu sunt aprobate de producător poate duce la încălcarea recomandărilor locale cu privire la expunerea la frecvențe radio și trebuie evitată.

INTERFERENȚA CU FUNCȚIONAREA APARATURII MEDICALE

Acest produs poate cauza funcționarea defectuoasă a echipamentelor medicale. Utilizarea acestui dispozitiv este interzisă în majoritatea spitalelor și clinicilor medicale.

Dacă folosiți orice alte aparate medicale de uz personal, luați legătura cu producătorul aparatului pentru a determina dacă acesta este corect ecranat împotriva frecvențelor radio externe. Medicul dvs. vă poate ajuta să obțineți aceste informații.

OPRIȚI telefonul în instituții sanitare dacă vi se solicită acest lucru prin regulamentele afișate. Spitalele sau instituțiile sanitare pot să utilizeze echipamente sensibile la frecvențe radio externe.

APARATE AUDITIVE

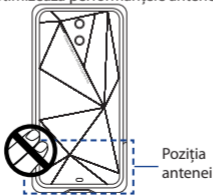
Unele telefoane fără fir digitale pot să interfereze cu anumite aparate auditive. În acest caz, luați legătura cu operatorul mobil sau apelați la Serviciul Clienți pentru a discuta alternativele.

RADIAȚII NEIONIZANTE

Dispozitivul are o antenă internă. Acest produs trebuie utilizat în poziția normală de utilizare pentru a asigura performanța emisiei și siguranța interferenței. Ca și în cazul altor echipamente mobile de transmisii radio, utilizatorii sunt sfătuiți să nu apropie excesiv părțile corpului de antenă în timpul funcționării echipamentului, pentru a asigura funcționarea satisfăcătoare a acestuia și siguranța personală.

Folosiți numai antena internă furnizată. Folosirea antenelor modificate sau neautorizate poate afecta calitatea apelului și poate deteriora telefonul, provocând reducerea performanțelor și niveluri SAR care depășesc limitele recomandate și ca urmare neconformitatea cu cerințele de reglementare locale din țara dvs.

Pentru a asigura funcționarea optimă a telefonului și faptul că expunerea persoanelor la energia de radiofrecvență este conformă cu instrucțiunile stabilite în standardele relevante, folosiți întotdeauna dispozitivul numai în poziția normală de utilizare. Contactul cu zona antenei poate afecta calitatea apelului și poate provoca funcționarea dispozitivului la un nivel de putere mai mare decât este necesar. Evitarea contactului cu zona antenei atunci când telefonul este ÎN UZ optimizează performanțele antenei și durata bateriei.



Precauții generale

- **Evitați exercitarea unei forțe excesive asupra dispozitivului**

Nu aplicați presiune excesivă pe ecran și pe dispozitiv, pentru a preveni deteriorarea acestora. Scoateți dispozitivul din buzunarul pantalonilor înainte de a vă așeza. De asemenea, este recomandabil să păstrați dispozitivul într-o husă de protecție și să atingeți ecranul folosind numai indicatorul sau degetul. Ecranele crăpate din cauza utilizării incorecte nu intră sub incidența garanției.

- **Dispozitivul se încălzește în cazul utilizării prelungite**

În cazul utilizării pe perioade mai lungi de timp, cum ar fi atunci când vorbiți la telefon, încărcați bateria sau accesați Internetul, dispozitivul se poate încălzi. În majoritatea cazurilor, această stare este normală și nu trebuie, prin urmare, interpretată ca o problemă a dispozitivului.

- **Respectați instrucțiunile de service**

În afara cazurilor menționate în documentația de utilizare sau de service, nu încercați să reparați produsul pe cont propriu. Reparațiile componentelor din interiorul dispozitivului trebuie efectuate de un tehnician de service sau de un furnizor autorizat.

- **Deteriorările care necesită service**

Deconectați produsul de la priză și duceți-l spre reparare la un tehnician de service autorizat sau la un furnizor în următoarele situații:

- În produs a fost vărsat lichid sau un obiect a căzut pe produs.
 - Produsul a fost expus ploii sau apei.
 - Produsul a fost scâpat sau deteriorat
 - Există semne vizibile de supraîncălzire.
 - Produsul nu funcționează normal când respectați instrucțiunile de utilizare.
-

- **Evitați zonele fierbinți**

Produsul trebuie amplasat la distanță de surse de căldură, cum sunt radiatoarele, aragazurile, sobele și alte produse (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.

- **Evitați zonele umede**

Nu utilizați produsul în locații umede.

- **Evitați folosirea dispozitivului după o schimbare bruscă a temperaturii**

Când vă deplasați cu dispozitivul între medii cu temperaturi foarte diferite și/sau cu diferențe de umiditate, este posibil ca în interiorul dispozitivului să se formeze condens. Pentru a evita deteriorarea dispozitivului, lăsați suficient timp ca umezeala să se evapore înainte de a-l folosi.

NOTIFICARE: Când transferați dispozitivul dintr-o zonă rece într-o zonă caldă, sau dintr-o zonă caldă într-o zonă rece, permiteți-i să se aclimatizeze la temperatura camerei înainte de a-l porni.

- **Evitați împingerea obiectelor în produs**

Nu împingeți obiecte de orice tip în sloturile carcasei sau în alte deschizături ale produsului. Sloturile și deschizăturile sunt prevăzute pentru ventilație. Aceste deschideri nu trebuie blocate sau acoperite.

- **Montarea accesoriilor**

Nu utilizați produsul pe mese, cărucioare, standuri sau trepiede instabile. Operațiunile de montare a produsului trebuie efectuate în conformitate cu instrucțiunile producătorului, utilizând accesoriile de montare recomandate de acesta.

- **Evitați montarea instabilă**

Nu așezați produsul pe o bază instabilă.

- **Folosiți produsul cu echipamente aprobate**

Acest produs trebuie utilizat numai cu computere personale și opțiuni identificate ca adecvate pentru utilizarea cu echipamentul.

- **Reglarea volumului**

Reduceți volumul înainte de a utiliza căști sau alte accesorii audio.

- **Curățare**

Deconectați produsul de la priza de perete înainte de curățare. Nu utilizați lichide de curățare sau aerosoli. Utilizați o cârpă umedă pentru curățare, însă NU utilizați apă pentru curățarea ecranului LCD.

Identificarea pentru agențiile de reglementare

Pentru identificarea în cadrul agențiilor de reglementare, produsul dvs. are codul **RAPH100**.

Pentru a asigura funcționarea fiabilă și în siguranță a dispozitivului dvs., utilizați cu **RAPH100** numai accesoriile specificate mai jos.

Bateriei i s-a atribuit codul **DIAM171**.

Notă Acest produs este proiectat pentru utilizare cu o sursă de alimentare limitată atestată Clasa 2, parametri nominali 5 volți CC, maxim 1 amper

Nota Uniunii Europene

Produsele cu inscripția CE sunt în conformitate cu Directiva R&TTE (99/5/CE), Directiva EMC (89/336/CEE) și Directiva privind tensiunea joasă (73/23/CEE) & (2006/95/CE) emise de Comisia Comunității Europene.

Respectarea acestor directive denotă conformitatea cu următoarele Norme europene (în paranteze sunt trecute standardele internaționale echivalente).

- **EN 60950-1 (IEC 60950-1)**
Siguranța echipamentelor de tehnologia informației.
 - **ETSI EN 300 328**
Compatibilitate electromagnetică și probleme ale spectrului radio (ERM); Sisteme de transmisie în bandă largă; echipamente de transmisie date ce operează în banda ISM de 2,4 GHz și utilizează tehnici de modulare a spectrului distribuit.
-

- **EN 300 440-2 V1.1.2**

Compatibilitate electromagnetică și probleme ale spectrului radio (ERM); Sisteme emisie la distanță mică; echipamente radio ce funcționează în intervalul de frecvențe 1 GHz - 40 GHz; Partea 2: EN armonizat conform Articolului 3(2) al Directivei R&TTE.

- **EN 301 489-24**

Compatibilitate electromagnetică și probleme ale spectrului radio (ERM); Standardul de compatibilitate electromagnetică (EMC) pentru echipamente și servicii radio; Partea 24: Condiții specifice pentru IMT-2000 CDMA direct spread (UTRA) pentru echipamente radio mobile și portabile (UE) și echipamente auxiliare.

- **ETSI EN 301 511**

Sistem global pentru comunicații mobile (GSM); EN armonizat pentru stații mobile în benzile GSM 900 și GSM 1800, acoperind cerințele esențiale ale articolului 3.2 al Directivei R&TTE (1995/5/CE).

- **ETSI EN 301 489-1**

Compatibilitate electromagnetică și probleme ale spectrului radio (ERM); Standardul de compatibilitate electromagnetică (EMC) pentru echipamente și servicii radio; Partea 1: Cerințe tehnice comune.

- **ETSI EN 301 489-7**

Compatibilitate electromagnetică și probleme ale spectrului radio (ERM); Standardul de compatibilitate electromagnetică (EMC) pentru echipamente și servicii radio; Partea 7: Condiții specifice pentru echipamente radio mobile și portabile și echipamente auxiliare pentru sisteme de telecomunicații radio celulare digitale (GSM și DCS).

- **ETSI EN 301 489-17**

Compatibilitate electromagnetă și probleme ale spectrului radio (ERM); Standardul de compatibilitate electromagnetă (EMC) pentru echipamente și servicii radio; Partea 17: Condiții specifice pentru sisteme de transmisii în bandă lată de 2,4 GHz.

- **ETSI EN 301 908-1 & -2**

Compatibilitate electromagnetă și probleme ale spectrului radio (ERM); Stații de bază (BS), rețete și echipamente pentru utilizatori (UE) pentru rețele celulare de a treia generație IMT-2000; Partea 1: EN armonizat pentru IMT-2000, introducere și cerințe comune, acoperind cerințele esențiale ale articolului 3.2 al Directivei R&TTE.

- **EN 50360 / 50361**

Standard de produs pentru a demonstra conformitatea telefoanelor mobile cu restricțiile de bază privind expunerea persoanelor la câmpuri electromagnetice (300 MHz ~ 3 GHz).

- **EN 50392**

Standard general pentru a demonstra conformitatea aparatelor electrice și electronice de mică putere cu restricțiile de bază privind expunerea persoanelor la câmpuri electromagnetice (10 MHz -300 GHz) – Publicul larg.

- **EN 55013:2001**

Receptoare de transmisiuni de sunet și de televiziune și echipamente asociate - Caracteristicile perturbațiilor radio - Limite și metode de măsurare (CISPR 13:2001 (modificat))

- **EN 55020:2007**

Receptoare de transmisiuni de sunet și de televiziune și echipamente asociate - Caracteristicile imunității - Limite și metode de măsurare (CISPR 20:2006)



Acest echipament poate fi utilizat în:

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK
EE	ES	FI	FR	GB	GR	HU	IE
IT	IS	LI	LT	LU	LV	MT	NL
NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR

Precauții de siguranță pentru expunerea la frecvențe radio

Folosiți numai accesoriile aprobate de producător sau accesoriile ce nu conțin metale.

Utilizarea accesoriilor ce nu sunt aprobate de producător poate duce la încălcarea recomandărilor locale cu privire la expunerea la frecvențe radio și trebuie evitată.

Expunerea la semnale pe frecvențe radio (RF)

Aparatul dvs. conține un emițător și un receptor radio. Puterea radiată emisă este mult sub limitele de expunere la radiofrecvență internaționale. Aceste limite fac parte din instrucțiunile complete și stabilesc nivelurile permise de energie de radiofrecvență pentru publicul larg. Instrucțiunile se bazează pe standardele de siguranță stabilite anterior de organismele internaționale de standardizare:

- Institutul Național de Standarde American (ANSI) IEEE. C95.1-1992
 - Consiliul Național pentru Măsurarea și Protecția Împotriva Radiațiilor (NCRP). Raportul 86. 1986
 - Comisia Internațională pentru Protecția Radiațiilor Neionizante (ICNIRP) 1996
 - Ministerul Sănătății (Canada), Codul de siguranță 6. Standardul include o marjă substanțială de siguranță menită să asigure siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și starea de sănătate.
-

Standardul de expunere pentru telefoane mobile fără fir utilizează o unitate de măsură denumită rată specifică de absorbție sau SAR. Standardul include o marjă substanțială de siguranță, pentru a oferi protecție suplimentară publicului și a compensa diversele moduri de utilizare.

Ca și în cazul altor echipamente mobile de transmisii radio, utilizatorii sunt sfătuiți să nu apropie excesiv părțile corpului de antenă în timpul funcționării echipamentului, pentru a asigura funcționarea satisfăcătoare a acestuia și siguranța personală.

Dispozitivul are o antenă internă. Folosiți numai antena internă furnizată. Folosirea antenelor modificate sau neautorizate poate afecta calitatea apelului și poate deteriora telefonul, provocând reducerea performanțelor și niveluri SAR care depășesc limitele recomandate și ca urmare neconformitatea cu cerințele de reglementare locale din țara dvs.

Pentru a asigura funcționarea optimă a telefonului și conformitatea expunerii persoanelor la energia de radiofrecvență cu instrucțiunile stabilite în standardele relevante, folosiți întotdeauna dispozitivul în poziția normală de utilizare. Nu atingeți sau nu acoperiți zona antenei dacă nu este necesar atunci când efectuați sau primiți un apel telefonic. Contactul cu zona antenei poate afecta calitatea apelului și poate provoca funcționarea dispozitivului la un nivel de putere mai mare decât este necesar. Evitarea contactului cu zona antenei atunci când telefonul este ÎN UZ optimizează performanțele antenei și durata bateriei.

Rezultatele la purtarea lângă corp au fost testate pentru situații tipice de purtare lângă corp, spatele dispozitivului aflându-se la 1,5 cm de corp.

Informații SAR

0,462 w/kg la 10g (cap) ; 1,31 w/kg la 10g (corp)

HTC Corporation. declară că aparatul HTC Touch Pro este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale HG nr.88/2003 (Directivei 1999/5/EC).

Telecommunications & Internet Association (TIA)

Informații privind siguranța

Stimulatoare cardiace

Asociația producătorilor de aparatură medicală recomandă menținerea unei distanțe de minim 15cm între un telefon mobil fără fir și un stimulator cardiac, pentru evitarea potențialelor interferențe cu stimulatorul cardiac. Aceste recomandări sunt conforme cu cercetările independente și recomandările Wireless Technology Research. Persoane cu stimulatoare cardiace:

- Când telefonul este PORNIT; păstrați-l ÎNTOTDEAUNA la peste 15cm de stimulatorul cardiac.
 - Nu purtați telefonul în buzunarul de la piept.
 - Folosiți urechea din partea opusă stimulatorului pentru a minimiza posibilitatea de interferențe. Dacă bănuiți că au loc interferențe, OPRIȚI imediat telefonul.
-

Aparate auditive

Unele telefoane fără fir digitale pot să interfereze cu anumite aparate auditive. În acest caz, luați legătura cu operatorul mobil sau apelați la Serviciul Clienți pentru a discuta alternativele.

Alte aparate medicale

Dacă folosiți orice alte aparate medicale de uz personal, luați legătura cu producătorul aparatului pentru a determina dacă acesta este corect ecranat împotriva frecvențelor radio externe. Medicul dvs. vă poate ajuta să obțineți aceste informații.

OPRIȚI telefonul în instituții sanitare dacă vi se solicită acest lucru prin regulamentele afișate. Spitalele sau instituțiile sanitare pot să utilizeze echipamente sensibile la frecvențe radio externe.

Notă WEEE

Directiva privind echipamentele electrice și electronice deșuri (WEEE), intrată în vigoare ca lege europeană în 13 februarie 2003 a modificat substanțial modul de tratare a echipamentelor electrice casate.

Scopul acestei Directive este, în primul rând, prevenirea WEEE; în plus, promovarea refolosirii, reciclării și a altor forme de recuperare a acestor deșuri, pentru a reduce volumul de materiale aruncate.



Sigla WEEE (reprodusă în stânga) afișată pe produs și pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie casat sau aruncat în gunoii menajer. Puteți casa toate aparatele electronice sau electrice nefuncționale la centrele de colectare pentru reciclarea acestor deșeuri periculoase. Colectarea izolată și recuperarea adecvată a echipamentelor electronice și electrice nefuncționale în momentul casării contribuie la păstrarea resurselor naturale. În plus, reciclarea corectă a echipamentelor electrice și electronice nefuncționale va asigura sănătatea populației și a mediului. Pentru informații suplimentare despre casarea echipamentelor electronice și electrice nefuncționale, recuperarea și punctele de conectare, contactați centrul local din orașul dvs., serviciul de salubritate, magazinul de la care ați achiziționat echipamentul sau producătorul echipamentului.

Conformitatea cu RoHS

Acest produs respectă Directiva 2002/95/EC a Parlamentului European și Consiliului din 27 ianuarie 2003 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice (RoHS), precum și amendamentele sale.



宏達國際電子股份有限公司
HTC Corporation.

23, Xinghua Rd.,
Taoyuan 330, Taiwan



DECLARATION OF CONFORMITY

Intended for use in EU

For the following equipment:

Cell phone _____

(Product Description) _____

RAPH106 _____

(Brand/Marketing Name) _____

HTC Corporation _____

(Manufacturer Name) _____

No.23, Xinghua Rd., Taoyuan City, Taoyuan County 330, Taiwan _____

(Manufacturer Address) _____

is herewith confirmed to comply with the essential requirements of Article 3 of the R&TTE 1999/5/EC Directive, if used for its intended use and that the following standards has been applied:

1. Health (Article 3.1.a of the R&TTE Directive)

Applied standard(s): EN 50399, 50391, EN50392

2. Safety (Article 3.1.a of the R&TTE Directive)

Applied standard(s): EN 50399, 2001

3. Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b of the R&TTE Directive)

Applied standard(s): EN 301488-1 v1.6.1, EN501 488-3 V1.4.1, EN 301488-7 v1.3.1, 2002,
EN 301488-17 v1.7.1, 2002, EN301488-24 v1.3.1

4. Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2 of the R&TTE Directive)

Applied standard(s): EN 301511 v0.0.2, 2000, EN 300328 v1.6.1, 2004, EN300440-2 v1.1.2
EN301908-1 v0.2.1 EN301606-2 v0.2.1

Person responsible for making this declaration:

Dylan Chao Dylan Chao _____

(Name and signature)

Senior Manager _____

(Position / Title)

Taiwan 2008/03/20 _____

(Place) (Date)